

SENCOR®

SWK 7200WH
SWK 7201BK



RYCHLOVARNÁ KONVICE
Návod k použití v originálním jazyce

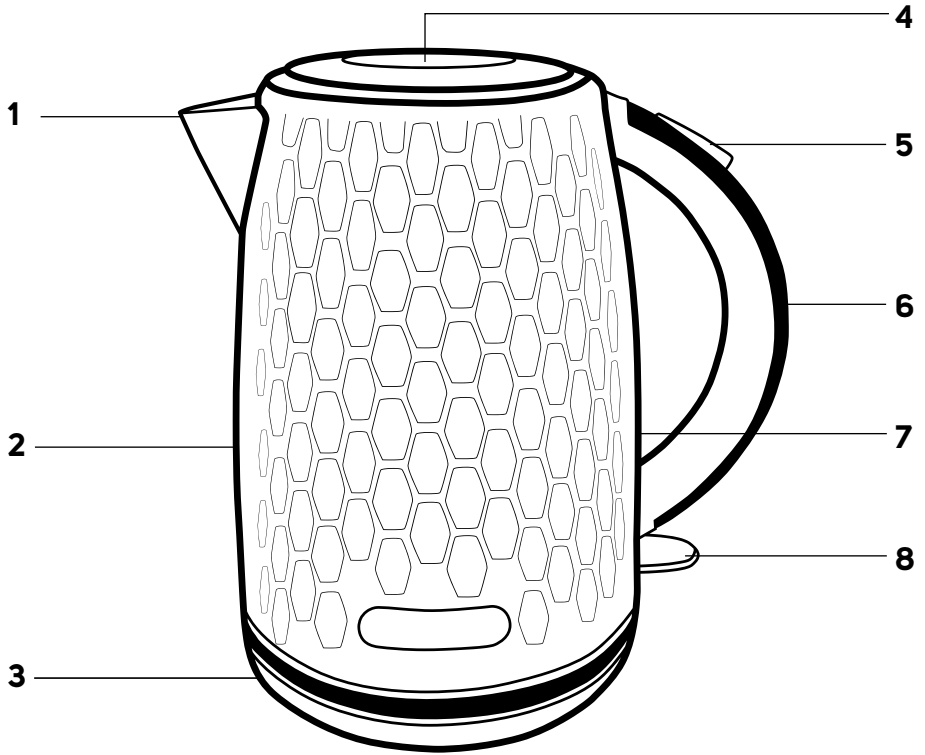


SENCOR®

**SWK 7200WH
SWK 7201BK**



A



EN**DESCRIPTION OF THE APPLIANCE**

- A1** Spout with a removable filter inside
- A2** Kettle body
- A3** Base with a central connector
- A4** Lid
- A5** Open lid button
- A6** Handle
- A7** Water level mark
- A8** Off toggle switch (I/O) power indicator light

SK**POPIS SPOTREBIČA**

- A1** Výtlevka s vyberateľným filtrom vnútri
- A2** Telo kanvice
- A3** Podstavec so stredovým konektorom
- A4** Veko
- A5** Tlačidlo na otvorenie veka
- A6** Rukoväť
- A7** Vodoznak
- A8** Prepínač zapnutia/vypnutia (I/O) so svetelnou indikáciou prevádzky

PL**OPIS URZĄDZENIA**

- A1** Lejek z wymiowanym filtrem w środku
- A2** Korpus czajnika
- A3** Podstawa z centralnym złączem
- A4** Pokrywa
- A5** Przycisk otwierania pokrywy
- A6** Uchwyt
- A7** Wskaźnik poziomu wody
- A8** Przełącznik włączenia/wyłączenia (I/O) z sygnalizacją świetlną pracy

HR**OPIS UREĐAJA**

- A1** Grlić s odvojivim filtrom
- A2** Kućište kuhala
- A3** Postolje sa središnjim priključkom
- A4** Poklopac
- A5** Tipka za otvaranje poklopa
- A6** Ručka
- A7** Oznaka razine vode
- A8** Prekidač za uključivanje/isključivanje (I/O) sa svjetlosnim indikatorom uključenosti

CZ**POPIS SPOTŘEBIČE**

- A1** Výtlevka s vyjímatelným filtrem uvnitř
- A2** Tělo konvice
- A3** Podstavec se středovým konektorem
- A4** Víko
- A5** Tlačítko pro otevření víka
- A6** Rukojeť
- A7** Vodoznak
- A8** Přepínač zapnutí/vypnutí (I/O) se světelnou indikací provozu

HU**A KÉSZÜLÉK RÉSZEI**

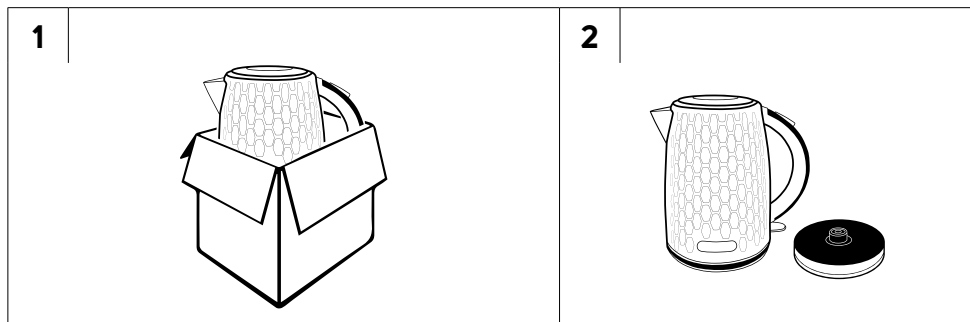
- A1** Kiöntő cső, kivehető szűrővel
- A2** Kanna
- A3** Talp, középcsatlakozóval
- A4** Fedél
- A5** Fedélnyitó gomb
- A6** Fogantyú
- A7** Vízszintjelző
- A8** Be/ki kapcsoló (I/O), működésjelző lámpával

RU**ОПИСАНИЕ ЭЛЕКТРОПРИБОРА**

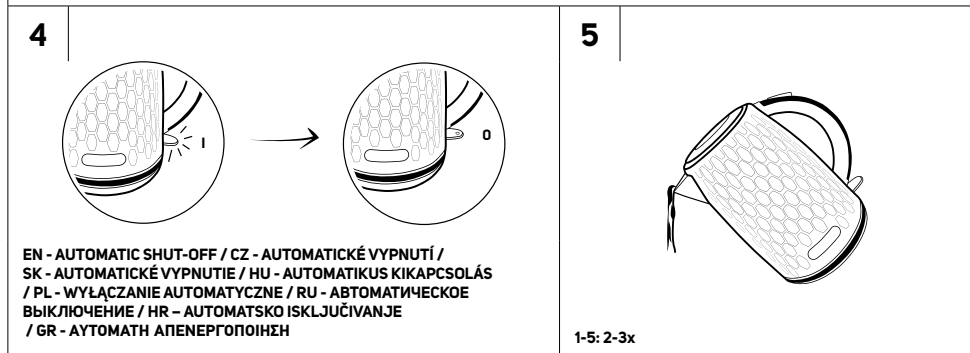
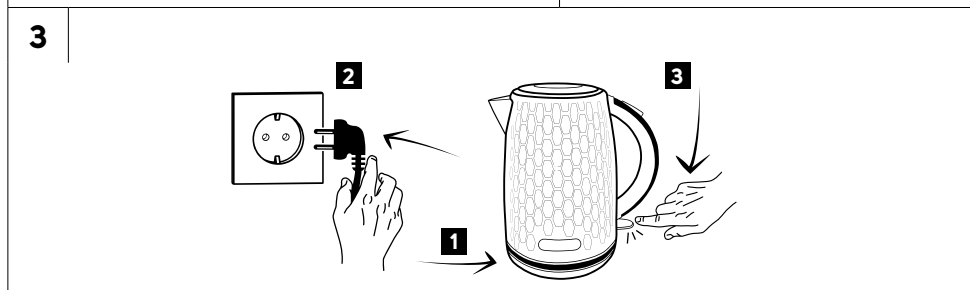
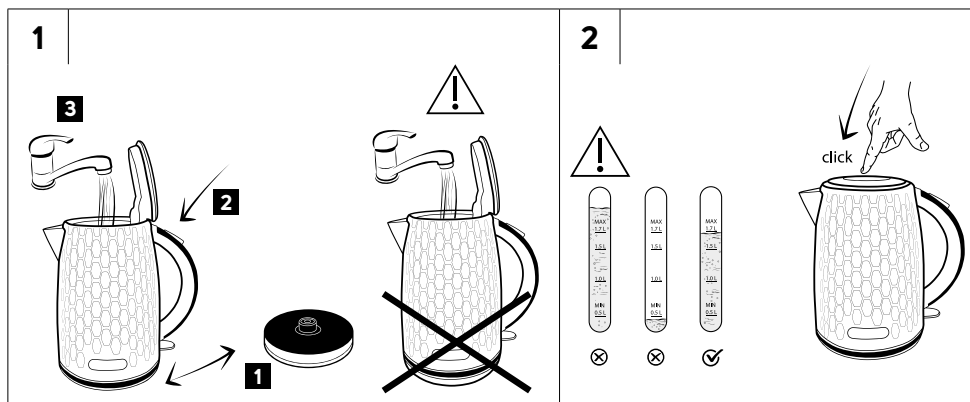
- A1** Носик со съёмным внутренним фильтром
- A2** Корпус чайника
- A3** Подставка с центральным разъемом
- A4** Крышка
- A5** Кнопка открытия крышки
- A6** Ручка
- A7** Указатель уровня воды
- A8** Переключатель включения/выключения (I/O) со световой индикацией работы

GR**ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ**

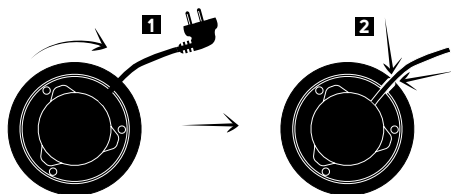
- A1** Στόμιο με αφαιρούμενο φίλτρο στο εσωτερικό
- A2** Σώμα βραστήρα
- A3** Βάση με κεντρικό σύνδεσμο
- A4** Καπάκι
- A5** Κομπι για το άνοιγμα του καπακιού
- A6** Λαβή
- A7** Ένδειξη στάθμης νερού
- A8** Ενδεικτική λυχνία ισχύος διακόπτη εναλλαγής Off (I/O)



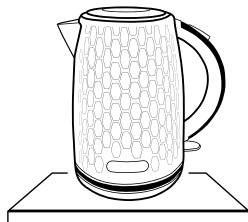
EN - BEFORE FIRST USE / CZ - PŘED PRVNÍM POUŽITÍM / SK - PRED PRVÝM POUŽITÍM / HU - AZ ELSŐ HASZNÁLTATBA VÉTEL ELŐTT
 / PL - PRZED PRZYSTĄPIENIEM DO EKSPLOATACJI / RU - ПЕРЕД НАЧАЛОМ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ / HR - PRIJE PRVE UPOTREBE
 / GR - ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗΝ ΠΡΩΤΗ ΧΡΗΣΗ



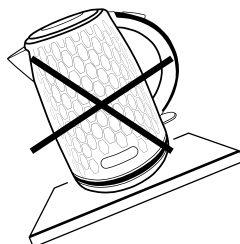
1



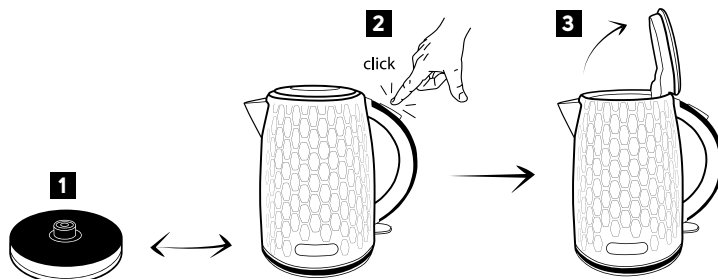
2



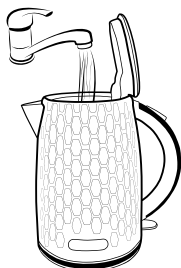
3



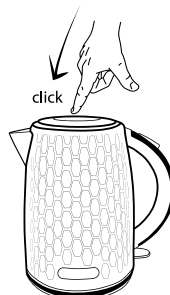
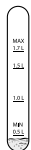
4



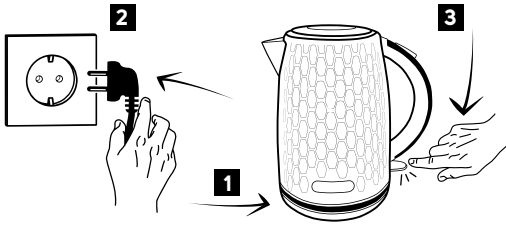
5



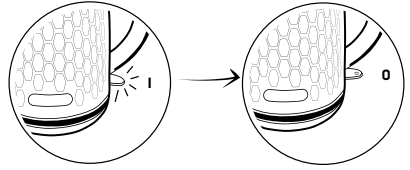
6



7



8

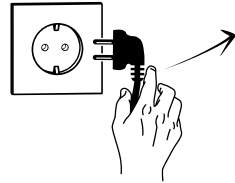


EN - AUTOMATIC SHUT-OFF / CZ - AUTOMATICKÉ
VYPNUTÍ / SK - AUTOMATICKÉ VYPNUTIE /
HU - AUTOMATIKUS KIKAPCSOLÁS / PL - WYŁĄCZANIE
AUTOMATYCZNE / RU - АВТОМАТИЧЕСКОЕ
ВЫКЛЮЧЕНИЕ / HR - AUTOMATSKO ISKLJUČIVANJE
/ GR - ΑΥΤΟΜΑΤΗ ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ

9

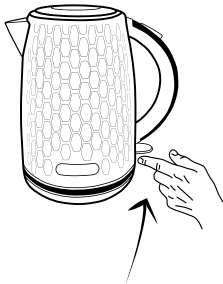


10



EN - PREMATURE KETTLE SHUT OFF / CZ - PŘEDČASNÉ VYPNUTÍ KONVICE / SK - PREDČASNÉ VYPNUTIE KANVICE / HU - A VÍZFORRALÓ
KORÁBBI KIKAPCSOLÁSA / PL - WCZEŚNIEJSZE WYŁĄCZENIE CZAJNIKA / RU - ПРЕЖДЕВРЕМЕННОЕ ВЫКЛЮЧЕНИЕ ЧАЙНИКА /
HR - PRIJEVREMENO ISKLJUČIVANJE KUHALA / GR - ΠΡΟΩΡΗ ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ ΒΡΑΣΤΗΡΑ

1



Důležité bezpečnostní pokyny

ČTĚTE POZORNĚ A USCHOVEJTE JE PRO BUDOUCÍ POUŽITÍ.

- Tento spotřebič mohou používat děti ve věku 8 let a starší a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dozorem nebo byly poučeny o používání spotřebiče bezpečným způsobem a rozumí případným nebezpečím.
- Děti si se spotřebičem nesmějí hrát.
- Čištění a údržbu prováděnou uživatelem nesmějí provádět děti, pokud nejsou starší 8 let a pod dozorem.
- Udržujte spotřebič a jeho přívod mimo dosah dětí mladších 8 let.
- Pokud je přívodní kabel poškozen, jeho výměnu svěřte odbornému servisnímu středisku, aby se zabránilo vzniku nebezpečné situace. Spotřebič s poškozeným přívodním kabelem je zakázáno používat.
- Tento spotřebič je určen pro použití v domácnosti. Spotřebič je rovněž určen pro osobní nekomerční použití v prostorách, jako jsou:
 - kuchyňské kouty v obchodech, kancelářích a ostatních pracovištích;
 - v zemědělství;
 - hosty v hotelích, motelech a jiných obytných oblastech;

- v podnicích zajišťujících nocleh se snídání.
- Konvici ani její podstavec neomývejte pod tekoucí vodou a neponořujte ji ani její podstavec do vody nebo jiné tekutiny.
- Je-li konvice přeplněna, může dojít k vystříknutí horké vody.



VÝSTRAHA:

Neotvírejte víko, dokud se voda vaří.

- Používejte konvici pouze s dodávaným podstavcem. Podstavec nepoužívejte s jinými typy spotřebičů.



UPOZORNĚNÍ:

Před sejmutím spotřebiče z podstavce se ujistěte, že je spotřebič vypnutý.



VÝSTRAHA:

Zabraňte políání nástrčky.

- Vnitřní prostor konvice vypláchněte čistou vodou. Dodržujte pokyny k čištění v kapitole „Čištění a údržba“.



VÝSTRAHA:

Při nesprávném používání hrozí nebezpečí poranění.

- Povrch topného článku obsahuje po použití zbytkové teplo. Nedotýkejte se zahřátého povrchu.

- Před připojením konvice k síťové zásuvce se ujistěte, že se její nominální napětí shoduje s elektrickým napětím zásuvky.
- Před použitím plně rozviňte celou délku síťového kabelu. Dbejte na to, aby síťový kabel nevisel přes okraj stolu nebo aby se nedotýkal horkého povrchu nebo ostrých předmětů.
- Konvici připojujte pouze k řádně uzemněné zásuvce.
- Konvici neumisťujte na parapety oken, odkapávací desku dřezu nebo na nestabilní povrchy. Vždy ji umístěte na stabilní, rovný a suchý povrch.

- Konvici nepokládejte na elektrický ani plynový vaříč nebo do jeho blízkosti, neumísťujte ji do blízkosti otevřeného ohně nebo zařízení, které je zdrojem tepla.
- Konvici nikdy nepoužívejte v bezprostředním okolí vany, sprchy nebo bazénu.
- Konvici nepoužívejte venku nebo v nadměrně vlhkém prostředí.
- Při používání musí být okolo konvice a nad ní zajištěn dostatečný prostor pro cirkulaci vzduchu. Spotřebič nikdy nezakrývejte, když jej používáte, když je připojen k síťové zásuvce nebo když je zahřátý nebo naplněný vodou.
- Konvici používejte výhradně k ohřevu pitné vody. Nepoužívejte ji k ohřevu jiných tekutin nebo potravin.
- Konvici nenaplňujte vodou, pokud je umístěna na podstavci. Před plněním sejměte konvici z podstavce. Při plnění dbejte na to, aby hladina vody zakrývala alespoň rysku minima a nepřesahovala rysku maxima.
- Před spuštěním konvice se ujistěte, že víko je řádně uzavřeno.
- Konvici nespouštějte naprázdno. Nesprávné používání může nepříznivě ovlivnit její životnost. Pro případ náhodného spuštění bez vody je konvice vybavena bezpečnostním jištěním, které ji chrání před poškozením.
- Ke zdvihnutí a přenášení konvice používejte rukojeť.
- Nemanipulujte s víkem, dokud se voda vaří.
- Při vylévání vody z konvice dbejte zvýšené opatrnosti, aby nedošlo k opaření vroucí vodou nebo párou.
- Před opakovaným plněním vyprázdněte obsah konvice.
- Do zahřáté konvice nelijte ledově studenou vodu.
- Konvici vždy odpojte od síťové zásuvky, pokud ji nebudete používat, pokud ji necháváte bez dozoru, před přemístěním nebo čištěním.
- Konvici odpojte od síťové zásuvky tahem za zástrčku síťového kabelu, nikoli za síťový kabel. Jinak by mohlo dojít k poškození síťového kabelu nebo zásuvky.
- Abyste se vyvarovali nebezpečí úrazu elektrickým proudem, neopravujte konvici sami ani ji nijak neopravujte. Veškeré opravy svěďte autorizovanému servisnímu středisku. Zásahem do spotřebiče se vystavujete riziku ztráty zákonného práva z vadného plnění, případně záruky za jakost.

CZ Rychlovarná konvice

Návod k použití

- Děkujeme, že jste si zakoupili náš výrobek značky SENCOR, a věříme, že s ním budete spokojeni.
- Před použitím tohoto spotřebiče se prosím seznámte s návodem k jeho obsluze, a to i v případě, že jste již obeznámeni s používáním spotřebičů podobného typu. Spotřebič používejte pouze tak, jak je popsáno v tomto návodu k použití. Návod uschovejte pro případ další potřeby.
- Minimálně po dobu trvání zákonného práva z vadného plnění, případně záruky za jakost doporučujeme uschovat originální přepravní karton, balicí materiál, pokladní doklad a potvrzení o rozsahu odpovědnosti prodávajícího nebo záruční list. V případě přepravy doporučujeme zabalit spotřebič opět do originální krabice od výrobce.

OCHRANA PROTI PŘEHŘÁTÍ PŘI ZAPNUTÍ BEZ VODY

- Zapnete-li omylem konvici bez vody nebo je-li konvice naplněna nedostatečným množstvím vody, po určité chvíli dojde k jejím automatickému vypnutí. Konvici lze znovu spustit po několika minutách, až dojde k ochlazení topného dna.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

- Po každém použití zcela vyprázdněte obsah konvice.
- Před čištěním odpojte zástrčku přívodního kabelu od síťové zásuvky a nechte spotřebič vychladnout.
- K čištění jakýchkoli částí spotřebiče nepoužívejte čisticí prostředky s abrazivním účinkem, ředidla apod., které by mohly poškodit povrch spotřebiče. Žádná součást tohoto spotřebiče není určena pro mytí v myčce nádobí.



Varování:

Abyste zabránili nebezpečí úrazu elektrickým proudem, neponořujte spotřebič, napájecí kabel ani síťovou zástrčku do vody nebo jiné tekutiny.

- Dle potřeby otřete vnější povrch konvice mírně navlhčeným hadříkem a poté jej vytřete dosucha čistým, suchým hadříkem. Spodní část, kterou se nasazuje konvice na podstavec, otřete pouze čistým, suchým hadříkem, aby nedošlo k vniknutí vlhkosti do středového konektoru.
- K čištění podstavce používejte čistý, suchý hadřík.

Čištění filtru

- Výměnitelný filtr slouží k zadržování vodního kamene, a tím zamezuje, aby se při nalévání vody dostal do šálku. Filtr čistěte pravidelně pod čistou tekoucí vodou za použití měkkého nylonové kartáčku, anebo jej ponořte na několik hodin do roztoku octa a vody (doporučené ředění 1:2). Po aplikaci roztoku důkladně omyjte filtr pod čistou tekoucí vodou.

Odstraňování vápenatých usazenin

- Vodní kámen usazený v konvici může negativně ovlivnit její životnost, a proto jej pravidelně odstraňujte v závislosti na frekvenci používání konvice. Při běžném používání (3krát až 5krát denně) doporučujeme odstraňovat vodní kámen:
 - 1krát za měsíc v oblastech s tvrdou a velmi tvrdou vodou;
 - 1krát za dva až tři měsíce v oblastech s měkkou a středně tvrdou vodou.
- K odstranění vodního kamene lze použít:
 - 8% bílý ocet, běžně dostupný v obchodech. Konvici naplňte roztokem vody a octa v poměru 1:1. Roztok přiveďte k varu a nechte

jej odstát v konvici po dobu 2 hodin. Poté konvici vyprázdněte a před dalším použitím v ní nechte 4krát až 5krát převařit čistou vodu.
– kyselinu citrónovou. Ve varné konvici převařte 1 l vody, do převařené vody přidejte 30 g kyseliny citrónové a roztok nechte odstát cca 30 minut. Poté konvici vyprázdněte a před dalším použitím v ní nechte 4krát až 5krát převařit čistou vodu.

ULOŽENÍ

- Pokud nebudete spotřebič delší dobu používat, odpojte zástrčku přívodního kabelu od síťové zásuvky, zcela vyprázdněte obsah konvice a nechte spotřebič vychladnout.
- Spotřebič vyčistěte dle pokynů v kapitole „Čištění a údržba“.
- Řádně vyčištěný a zcela suchý spotřebič uložte na čisté, suché místo mimo dosah dětí a zvířat. Spotřebič nevystavujte extrémním teplotám.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Jmenovitý rozsah napětí.....	220–240 V
Jmenovitý kmitočet.....	50–60 Hz
Jmenovitý příkon.....	1850–2200 W
Maximální kapacita.....	1,7 l

Změny textu a technických specifikací vyhrazeny.

Z důvodu neustálého vývoje se obrázky v tomto návodu mohou lišit od finálního spotřebiče. Vyhraujeme si právo na takovou změnu.

POKYNY A INFORMACE O NAKLÁDÁNÍ S POUŽITÝM OBALEM

Použitý obalový materiál odložte na místo určené obcí k ukládání odpadu.

LIKVIDACE POUŽITÝCH ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZAŘÍZENÍ



Tento symbol na produktech anebo v průvodních dokumentech znamená, že použité elektrické a elektronické výrobky nesmí být přidány do běžného komunálního odpadu. Ke správné likvidaci, obnově a recyklaci předejte tyto výrobky na určená sběrná místa. Alternativně v některých zemích Evropské unie nebo jiných evropských zemích můžete vrátit své výrobky místnímu prodejci při koupi ekvivalentního nového produktu. Správnou likvidaci tohoto produktu pomůžete zachovat cenné přírodní zdroje a napomáháte prevenci potenciálních negativních dopadů na životní prostředí a lidské zdraví, což by mohly být důsledky nesprávné likvidace odpadů. Další podrobnosti si vyžádejte od místního úřadu nebo nejbližšího sběrného místa. Při nesprávné likvidaci tohoto druhu odpadu mohou být v souladu s národními předpisy uděleny pokuty.

Pro podnikové subjekty v zemích Evropské unie

Chcete-li likvidovat elektrická a elektronická zařízení, vyžádejte si potřebné informace od svého prodejce nebo dodavatele.

Likvidace v ostatních zemích mimo Evropskou unii

Tento symbol je platný v Evropské unii. Chcete-li tento výrobek zlikvidovat, vyžádejte si potřebné informace o správném způsobu likvidace od místních úřadů nebo od svého prodejce.



Tento výrobek splňuje veškeré základní požadavky směrnice EU, které se na něj vztahují.

